

UGREEN

Obudowa dysku SSD M.2 NVMe/SATA

Model: CM400 | P/N: 90264

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario | Manuale Utente | 取扱説明書
用户手册 | دليل الاستخدام
Handleiding | Användarmanual | Instrukcja Obsługi

Notice

DE: Hinweise | FR: Notes | ES: Notas | IT: Note | JP: 注意事項
CN: 重要提示 | AR: ملاحظة هامة | NL: Tips | SE: Märka | PL: Uwagi

- EN**
- Before using the product, please back up all your important data.
 - Please safely eject the external hard drive on your PC/laptop first in case of data loss.
 - Do not forcibly plug/unplug while it's still in use to avoid data loss or drive damage.
 - If there is any data loss or hard drive damage caused by improper operating, data restoration is not covered by the warranty.
- DE**
- Vor dem Gebrauch sichern Sie bitte alle Ihre wichtige Daten.
 - Wenn Sie die externe Festplatte vom Computer entfernen, führen Sie bitte zuerst das Programm "Sicheres Entfernen" auf dem Computer aus zur Vermeidung der Datenverlust von der Festplatte.
 - Ziehen Sie beim Kopieren von Daten die Festplatte nicht gewaltsam heraus zur Vermeidung der Dateiverlust oder Beschädigung der Festplatte.
 - Aus unsachgemäßen Betrieb führt es zur Datenverlust oder Beschädigung der Festplatte, wird die Datenwiederherstellung nicht unter die Garantie fallen.
- FR**
- Veuillez sauvegarder toutes les données existantes du disque dur avant l'utilisation.
 - Veuillez éjecter en toute sécurité le disque dur de votre ordinateur portable/PC pour éviter la perte de données.
 - Ne pas débrancher le disque dur lors de la copie de données pour éviter la perte de fichier ou l'endommagement du disque.
 - En cas de perte et d'endommagement de données causée par une opération incorrecte ou des dommages intentionnels, la restauration des données ne sera pas couverte par la garantie. Assurez-vous de sauvegarder régulièrement vos données importantes.

- ES**
- Haga una copia de seguridad de todos sus datos antes de utilizar el producto.
 - Cuando necesita quitar el disco duro, utilice la función Quitar hardware con seguridad en su ordenador primero.
 - Para evitar la pérdida de datos o daños en el disco duro, no extraiga el producto ni el disco duro durante el uso.
 - Si hay alguna pérdida, daño de datos causado por un funcionamiento incorrecto, la restauración de datos no estará cubierta por la garantía. Asegúrese de realizar copias de seguridad de sus datos importantes con regularidad.
- IT**
- Prima di utilizzare il prodotto, eseguire il backup di tutti i dati importanti.
 - Espellere prima in sicurezza il disco rigido esterno sul PC/ laptop in caso di perdita di dati.
 - Non collegare/ scollegare con la forza mentre è ancora in uso per evitare la perdita di dati o danni all'unità.
 - In caso di perdita di dati o danni al disco rigido causati da un funzionamento improprio, il ripristino dei dati non è coperto dalla garanzia.
- JP**
- 製品を使用する前に、重要なデータをバックアップしてください。
 - ドライブを取り外す前に、コンピュータの設定から「安全に取り外す」をアクティブにします。
 - データのコピー中はドライブを取り出さないでください。不適切な操作はドライブを損傷し、データが失われる可能性があります。
 - 製品を使用する前に、重要なデータをバックアップしてください。不適切な操作に起因する接続損失、データ損失、利益損失、その他のいかなる損害についても、UGREENは一切責任を負いません。
- CN**
- 使用本产品前, 请提前备份好硬盘资料。
 - 从电脑移除外置硬盘时, 请先在电脑上操作“安全移除”程序, 以免硬盘数据丢失。
 - 在拷贝数据时切勿强行拔出硬盘, 以免造成文件丢失或硬盘损坏。
 - 因错误操作或人为损坏导致数据丢失, 丢失数据的恢复不属于保修和承担范围, 重要数据请务必定期做好备份。

- AR** • يرجى نسخ بيانات القرص الصلب احتياطيًا مسبقًا قبل استخدام هذا المنتج.
- عند إخراج القرص الصلب الخارجي من الكمبيوتر ، يرجى تشغيل إجراء "الإزالة الآمنة" على الكمبيوتر أولاً لتجنب فقد بيانات القرص الصلب .
 - عند نسخ البيانات ، لا تقم بسحب القرص الصلب بالقوة لتجنب فقد الملف أو تلف القرص الصلب.
 - في حالة فقدان البيانات بسبب عملية غير صحيحة أو تلف من صنع الإنسان ، لا يغطي والمسؤولية استعادة البيانات المفقودة ، لذلك يجب نسخ البيانات المهمة احتياطيًا .

- NL** • Maak een back up van al uw belangrijke gegevens voordat u het product gebruikt.
- Werp de externe harde schijf eerst veilig uit uw pc/laptop in geval van gegeven sverlies.
 - Sluit het apparaat niet met geweld aan/uit terwijl het nog in gebruik is om gegeven sverlies of beschadiging van de schijf te voorkomen.
 - Als er gegevens verlies of schade aan de harde schijf is veroorzaakt door onjuist gebruik, wordt gegevens herstel niet gedekt door de garantie.

- SE** • Säkerhetskopiera alla dina viktiga data innan du använder produkten.
- Ta säkert ut den externa hårddisken på din dator/bärbara dator först vid dataförlust.
 - Koppla inte ur/koppla ur den medan den fortfarande används för att undvika dataförlust eller skador på enheten.
 - Om dataförlust eller hårddiskskada orsakas av felaktig användning täcks inte dataåterställning av garantin.

- PL** • Przed użyciem produktu wykonaj kopię zapasową wszystkich ważnych danych.
- W przypadku utraty danych należy najpierw bezpiecznie wysunąć zewnętrzny dysk twardy komputera/laptopa.
 - Nie podłączaj/odłączaj na siłę, gdy jest nadal używany, aby uniknąć utraty danych lub uszkodzenia dysku.
 - W przypadku utraty danych lub uszkodzenia dysku twardego spowodowanego nieprawidłową obsługą, przywracanie danych nie jest objęte gwarancją.

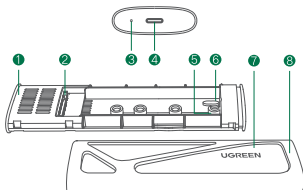
Product Overview

DE: Produktübersicht | FR: Détail du Produit

ES: Detalles del producto | IT: Panoramica del Prodotto

JP: 各部の名称 | CN: 产品展示 | AR: نظرة عامة على المنتج

NL: Productoverzicht | SE: Product Översikt | PL: Przegląd Produktów



1

EN: Drive Tray

DE: Laufwerk Ablage

FR: Plateau du Disque

ES: Bandeja de disco duro

IT: Vassoio Unità

JP: ドライブトレイ

CN: 托盘

AR: علبة محرك الأقراص

NL: Drive-lade

SE: Drivbricka

PL: Taca napędu

2

EN: M.2 M-Key

DE: M.2 M-Key

FR: M.2 M-Key

ES: Ranura M.2 M-Key

IT: Tasto M.2 M

JP: M.2 M-Keyポート

CN: M.2 M-Key 接口

AR: منفذ M.2 M-Key

NL: M.2 M-sleutel

SE: M.2 M-nyckel

PL: Klawisz M.2 M.

3

EN: Indicator

DE: Anzeige Leuchte

FR: Indicateur

ES: Indicador

IT: Indicatore

JP: 示指ランプ

CN: 工作指示灯

AR: مؤشر

NL: Indicator

SE: Indikator

PL: Wskaźnik

4

EN: USB-C

DE: USB-C

FR: USB-C

ES: USB-C

IT: USB-C

JP: USB-Cポート

CN: USB-C 接口

AR: منفذ USB-C

NL: USB-C

SE: USB-C

PL: USB-C

5

EN: Fixing Hole

DE: Befestigungsloch

FR: Trou de Fixation

ES: Orificio de fijación

IT: Foro di fissaggio

JP: 固定用ホール

CN: 固定孔

AR: فتحة التثبيت

NL: Bevestigingsgat

SE: Fixeringshål

PL: Otwór mocujący

6

EN: Mounting Screw

DE: Befestigungsschraube

FR: Clip de Fixation

ES: Anclaje de fijación

IT: Vite di montaggio

JP: 固定用クリップ

CN: 硬盘固定扣

AR: إبريم تثبيت القرص الصلب

NL: Montageschroef

SE: Monteringsskruv

PL: Śruba montażowa

7

EN: Metallic Shell
DE: Metallisches Gehäuse
FR: Coque Métallique
ES: Carcasa metálica
IT: Guscio metallico
JP: メタル保護シェル
CN: 金属外壳
AR: قذيفة معدنية
NL: Metalen schaal
SE: Metallic Shell
PL: Metaliczna powłoka

8

EN: Silicone Sheath
DE: Silikonhülle
FR: Gaine en Silicone
ES: Funda de silicona
IT: Guaina in silicone
JP: シリコンカバー
CN: 硅胶外套
AR: غمد سيليكون
NL: Siliconen schede
SE: Silikonhölje
PL: Silikonowa osłona

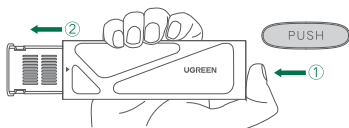
Installation

DE: Gebrauchsanleitungen | FR: Fonctionnement

ES: Cómo funciona | IT: Come usare | JP: 取り付け方法

CN: 硬盘安装 | :AR كيفية العمل | NL: Hoe te Gebruiken

SE: Hur man Använder | PL: Jak Używać



Step 01

EN Press the side with "PUSH" to push the tray out.

DE Drücken Sie auf "PUSH" des Gehäuses zum, um die Laufwerk Ablage des Produkts herauszudrücken.

FR Appuyez sur le côté avec « PUSH » pour faire sortir le plateau du disque.

ES Presione el lado con "PUSH" para sacar la bandeja.

IT Premere il lato con "PUSH" per spingere fuori il vassoio.

JP 「PUSH」の端を押すと、トレイが押し出されます。

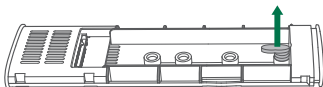
CN 按压“PUSH”端，推出托盘。

AR ادفع الطرف "PUSH" لدفع علبة محرك الأقراص.

NL Druk op de zijkant met "PUSH" om de lade naar buiten te duwen.

SE Tryck på sidan med "PUSH" för att skjuta ut brickan.

PL Naciśnij bok przyciskiem „PUSH”, aby wypchnąć tacę.



Step 02

EN Remove the pre-installed mounting screw.

DE Entfernen Sie die Befestigungsschraube auf dem M.2-Festplattengehäuse.

FR Retirez le clip de fixation préinstallé.

ES Quite el anclaje de fijación preinstalado.

IT Rimuovere la vite di montaggio preinstallata.

JP 予備の固定用クリップをトレイから外します。

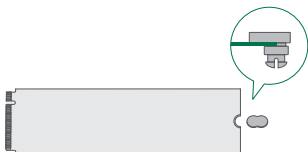
CN 取下托盘上预装的固定扣。

AR قم بإزالة إبزيم التثبيت المثبت مسبقاً على علبة.

NL Verwijder de voorgeïnstalleerde montageschroef.

SE Ta bort den förinstallerade monteringskruvar.

PL Wykręć wstępnie zainstalowaną śrubę montażową.



Step 03

EN Secure the M.2 SSD with the mounting screw.

DE Installieren Sie die Schnalle an dem Steckplatz am Ende des Festplattengehäuses.

FR Fixez le SSD M.2 avec le clip de fixation.

ES Instale el anclaje de fijación en la muesca de extremo de SSD M.2.

IT Fissare l'SSD M.2 con la vite di montaggio.

JP ドライブ一端の切り欠き部に固定クリップをはめ込みます。

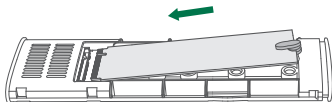
CN 将固定扣卡装在硬盘尾端凹口处。

AR ضع إبزيم التثبيت على الشق في نهاية القرص الصلب.

NL Zet de M.2 SSD vast met de montageschroef.

SE Säkra M.2 SSD med monteringskruvar.

PL Zabezpiecz dysk SSD M.2 za pomocą śruby mocującej.



Step 04

EN Slowly insert the gold fingers of SSD into the M.2 slot.

DE Verbinden die Kontakte des Gehäuses mit dem M.2 Steckplatz.

FR Insérez lentement le connecteur à broches du SSD dans le slot M.2.

ES Inserte lentamente el SSD en la ranura M.2.

IT Inserire lentamente le dita dorate dell'SSD nello slot M.2.

JP ドライブの金端子端をM.2スロットに接続します。

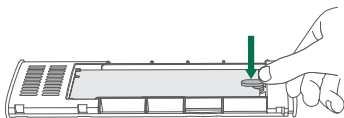
CN 将硬盘金手指一端连接 M.2 插槽。

AR قم بتوصيل طرف الإصبع الذهبي للقرص الصلب بمنفذ M.2.

NL Steek de gouden vingers van de SSD langzaam in de M.2-sleuf.

SE Sätt långsamt in SSD -gulfingrarna i M.2 -kortplatsen.

PL Powoli włóż złote palce dysku SSD do gniazda M.2.



Step 05

EN Align the mounting screw with the fixing hole.

DE Drücken die Befestigungsschnalle in das Befestigungsloch.

FR Alignez le clip de fixation avec le trou de fixation.

ES Presione el anclaje de fijación en el orificio de fijación.

IT Allineare la vite di montaggio con il foro di fissaggio.

JP もう一端の固定用クリップを固定用ホールに押し込みます。

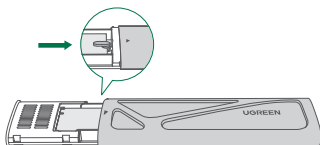
CN 将另一端的固定扣按入孔位。

AR اضغط على إبريم التثبيت الموجود على الطرف الآخر في الفتحة.

NL Lijn de montageschroef uit met het bevestigingsgat.

SE Rikta in monteringskruven med fästhålet.

PL Dopasuj śrubę montażową do otworu mocującego.



Step 06

EN Slide back the tray into the enclosure.

DE Legen Sie die Laufwerk Ablage wieder an das Festplattengehäuse ein.

FR Remettez le plateau du disque.

ES Vuelva a colocar la bandeja en la caja del disco duro.

IT Reinserire il vassoio nell'alloggiamento.

JP ドライブトレイをドライブケースに挿入します。

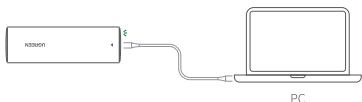
CN 将托盘装回硬盘盒

AR ضع علبة مرة أخرى في محرك الأقراص الثابتة.

NL Schuif de lade terug in de behuizing.

SE Skjut tillbaka facket i höljet.

PL Wsuń tacę z powrotem do obudowy.



Step 07

EN Connect the enclosure to the host device to make sure that it works normally.

DE Schließen Sie das Gehäuse an das Host-Gerät an, um sicherzustellen, dass es normal funktioniert.

FR Connectez le boîtier au périphérique hôte pour assurer qu'il fonctionne normalement.

ES Conecte la caja al dispositivo host, como el PC.

IT Collegare l'enclosure al dispositivo host per assicurarsi che funzioni normalmente.

JP PCなどに製品を接続し、ドライブがコンピュータ上で読めるようになれば、インストールが成功したことになります。

CN 将硬盘盒连接至电脑, 电脑上可读到盘符即安装成功。

AR قم بتوصيل القرص الصلب بالكمبيوتر ويتم التثبيت بنجاح عندما يمكن قراءة حرف محرك الأقراص على الكمبيوتر

NL Sluit de behuizing aan op het hostapparaat om er zeker van te zijn dat deze normaal werkt.

SE Anslut höljet till värdenheten för att se till att det fungerar normalt.

PL Podłącz obudowę do urządzenia hosta, aby upewnić się, że działa normalnie.

Specifications

DE: Spezifikationen | FR: Spécifications | ES: Especificaciones

IT: Specifiche | JP: 製品仕様 | CN: 产品规格 | :AR مواصفات

NL: Specificatie | SE: Specifikation | PL: Specyfikacja

Wejście	USB-C
Wyjście	M.2 M-Key
Port USB-C	USB 3.2 Gen2 (up to 10Gbps)
Obsługiwany typ dysku	M.2 M-Key/ B&M-Key SSD
Obsługiwany protokół dysku	NVMe / SATA
Obsługiwany rozmiar dysku	2230 / 2242 / 2260 / 2280
Protokół transferu	UASP
Inne	Obsługuje polecenie TRIM
Zgodne systemy	Windows / macOS / Linux

Notes

DE: Hinweise | FR: Attentions | ES: Notas | IT: Note | JP: ご注意

CN: 注意事项 | :AR ملاحظات | NL: Hints | SE: Tips | PL: Uwaga

- EN**
- Do not use input power that exceeds the standard voltage of DC 5V $\pm$ 5% in case of product damage or safety risks.
 - Do not drop, crush, hit or throw the product in case of any damage.
 - To avoid short-circuit fault, do not use the product in a moist environment.
 - Please ask UGREEN after-sales services if you need to repair or disassemble the product.

- DE**
- Die Betriebsspannung des angeschlossenen Anschlusses sollte im Bereich von $5\text{ V} \pm 5\%$ liegen, um das Produkt nicht zu beschädigen oder Sicherheitsrisiken zu verursachen.
 - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, zerdrücken, werfen oder schlagen.
 - Um Kurzschlussfehler im Innenraum zu vermeiden, verwenden Sie bitte nicht in einer feuchten Umgebung.
 - Wenn Sie dieses Produkt zerlegen müssen, wenden Sie sich an den Kundendienst von UGREEN oder an andere von UGREEN benannte Dienstleister.
- FR**
- La tension de fonctionnement du port connecté doit être limitée à $5\text{V} \pm 5\%$.
 - Ne pas laisser tomber, presser, frapper et jeter ce produit pour éviter une endommagement.
 - Afin d'éviter une panne d'électricité à l'intérieur, veuillez ne pas l'utiliser dans un environnement humide.
 - Pour le démontage, veuillez contacter uniquement le service après-vente UGREEN ou tout autre fournisseur de services désigné par UGREEN.
- ES**
- Funciona con una fuente de alimentación de $5\text{V} \pm 5\%$, el voltaje no debe exceder el estándar rango.
 - No tire, deje caer el producto, ni tampoco lo exponga a golpes contundentes.
 - Para evitar el cortocircuito, no use este producto en un ambiente húmedo.
 - No modifique, repare ni desmonte este producto, por favor póngase en contacto con el fabricante si necesita ayuda.
- IT**
- Non utilizzare un'alimentazione in ingresso che superi la tensione standard di $\text{DC } 5\text{V} \pm 5\%$ per prevenire i danni al prodotto o rischi per la sicurezza.
 - Non far cadere, schiacciare, colpire o lanciare il prodotto per prevenire i danni.

- IT** • Per evitare cortocircuiti, non utilizzare il prodotto in un ambiente umido.
- Si prega di chiedere ai servizi post-vendita UGREEN se è necessario riparare o smontare il prodotto.
- JP** • 接続するポートの動作電圧は5V±5%の範囲でご使用ください。
- 製品を落としたり、つぶしたり、衝撃を与えたり、投げたりしないでください。
- 内部の短絡故障を防ぐため、湿気の多い環境で操作しないでください。
- 分解を目的とする場合は、UGREENのアフターサービスのみ、またはUGREENが指定するその他のサービスプロバイダーにお問い合わせください。
- CN** • 产品连接的设备端口工作电压切勿超过 5V±5%，以免损坏产品或造成安全隐患。
- 请勿跌落、挤压、撞击、投掷本产品，避免损坏本产品。
- 请保持产品干燥。请勿在潮湿的环境中使用，以免引起产品内部电路故障。
- 如需拆解本产品，请申请绿联售后服务或者授权制造商才能进行此操作。
- AR** • لا تستخدم مصدر طاقة دخل يتجاوز الجهد القياسي DC 5V ± 5% لتجنب تلف المنتج أو مخاطر السلامة.
- لا تسقط هذا المنتج أو تضغط عليه أو تضره أو ترميه لتجنب تلف هذا المنتج.
- احتفظ بالمنتج جافاً ولا تستخدمه في بيئة رطبة لتجنب التسبب في فشل الدائرة الداخلية للمنتج.
- إذا كنت بحاجة إلى تفكيك هذا المنتج، فيرجى تقديم طلب للحصول على خدمة يوجرين ما بعد البيع أو تفويض الشركة.
- NL** • Gebruik geen ingangsvermogen dat hoger is dan de standaardspanning van DC 5V ± 5% in geval van productschade of veiligheidsrisico's.
- Laat het product niet vallen, pletten, slaan of gooien in geval van schade.

- NL** • Gebruik het product niet in een vochtige omgeving om kortsluiting te voorkomen.
- Neem contact op met de klantenservice van UGREEN als u het product moet repareren of demonteren.
- SE** • Använd inte ingångseffekt som överstiger standardspänningen på DC 5V $\pm$ 5% vid produktskador eller säkerhetsrisker.
- Tappa inte, krossa, slå eller kasta produkten vid skador.
- Använd inte produkten i fuktig miljö för att undvika kortslutningsfel.
- Fråga UGREEN kundservice om du behöver reparera eller demontera produkten.
- PL** • Nie używaj mocy wejściowej, która przekracza standardowe napięcie DC 5 V $\pm$ 5% w przypadku uszkodzenia produktu lub zagrożenia bezpieczeństwa.
- Nie upuszczaj, nie miażdż, nie uderzaj ani nie rzucaj produktem w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.
- Aby unikn zwarcia, nie uywaj produktu w wilgotnym otoczeniu.
- W przypadku konieczności naprawy lub demontażu produktu prosimy o kontakt z obsługą posprzedażną UGREEN.

Package Contents

DE: Packungsinhalt | **FR:** Contenu de l'Emballage

ES: Contenido del paquete | **IT:** Contenuto della Confezione

JP: パッケージ 内容 | **CN:** 包装清单 | **AR:** محتويات الحزمة

NL: Verpakkingsinhoud | **SE:** Paket Innehåll | **PL:** Zawartość Paczki

1 × M.2 SATA/NVMe Hard Drive Enclosure

2 × USB Cable

1 × Mounting Screw (Spare)

1 × User Manual

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienną stan fizyczny produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.

ul. Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

hurt@innpro.pl

www.innpro.pl

Producent: HONG KONG UGREEN LIMITED

Adres: 19H WAN DI PLAZA 3 TAI YU STREET SAN PO KONG KOWLOON BAY,
HONGKONG